

德國不來梅vs.丹麥奧登塞vs.瑞士邁恩費爾德

探訪童話世界的起源

Fairy Tale Dream Towns of the World

撰文／李欣怡 圖片提供／達志影像、BTZ Bremer Touristik-Zentrale、VisitOdense、H.C. Andersen's House、Heidi Dorf

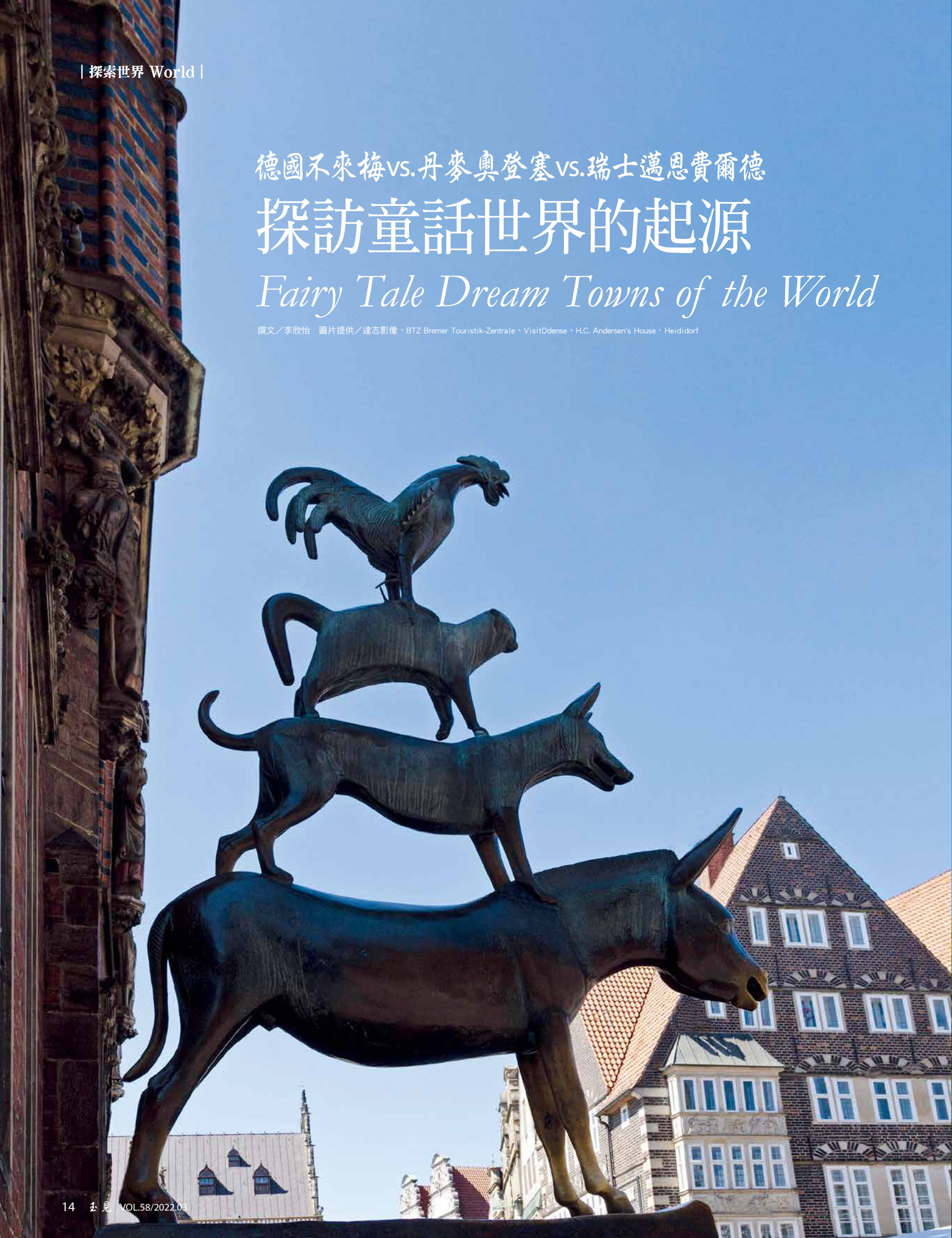
城堡裡的公主、不存在的國王新衣，還有醜小鴨蛻變成天鵝等大家耳熟能詳的故事，不僅伴隨全世界的兒童長大，引人遨遊異國風土，更擴展了孩童無限想像的空間。

《格林童話》作者格林兄弟出生於德國，約自1806年起開始搜集德國民間傳說，透過人們口傳方式，收錄了《睡美人》《青蛙王子》《白雪公主》《灰姑娘》《小紅帽》及《不來梅樂隊》等211篇故事，相較於大多殘酷寫實的原始版本，現今的童話讀本是經過多次修改才完成。

與《格林童話》齊名的《安徒生童話》是專為孩童書寫的創作，寫過小說、遊記、詩歌及劇本，同時熱愛剪紙藝術的安徒生是全方位藝術家，更因喜歡旅遊而足跡遍布許多國家，在他的家鄉奧登塞則完整保留著14歲之前的生活紀錄。

此外，地處瑞士德語區格勞賓登州的邁恩費爾德，因名著《阿爾卑斯山的少女海蒂》（動畫於台灣翻譯為《小天使》）而馳名。由喬安娜·史畢利於1880~1881年所寫的原名小說《海蒂》，副標題即註明了「一本獻給兒童及喜愛孩子之人的書」，出版後深受讀者喜愛，同時擁有五十幾種語言版本，並製作成卡通、電影及音樂劇。

自19世紀出版至今，所有故事跨越時間與國界，被譯成各種語言且化身不同形式，而孕育這些童話的發源地，不只激發出童話大師創作靈感，得以形塑個性鮮明的角色，當人們置身其中時，更可感受到童話情境與真實場景交織的奇特氛圍。





德國不來梅 音樂家的夢想之地



左圖：市場廣場是遊客造訪不來梅的最佳起點。©Ingrid Krause/BTZ Bremer Touristik-Zentrale
右圖：不來梅舊城區仍保留著濃厚的中古時期風情。©Ingrid Krause/BTZ Bremer Touristik-Zentrale

在德國，隨著格林兄弟生活、工作的足跡與筆下故事的發生地點，從出生地哈瑙（Hanau）直到終點不來梅（Bremen），即可串連成一條綿延600公里的童話之路，予人無限的夢幻與詩意。

格林兄弟因為父親受命擔任行政官，舉家自哈瑙搬遷至施泰瑙（Steinau），並由同住的姑媽看顧及擔任家庭教師，兄弟兩人的童年生活就在這座城市度過。雖然前後不過5年，父親與姑媽便相繼過世，但他們心中始終認為那是一段最幸福的時光。而位於童話之路的城市卡塞爾（Kassel），則是格林兄弟念書及工作的地點，他們在此定居將近30年，據說包含完成了《格林童話》的架構。這條路的沿途還經過小紅帽故鄉阿爾斯菲爾德（Alsfeld）、睡美人傳說的薩巴堡（Sababurg）、白雪公主的出處巴特維爾東根（Bad Wildungen）等。

城市象徵的不來梅樂隊

終點不來梅是德國僅次於漢堡（Hamburg）的海港城市，它擁有境內

最完善的自行車道。在這座高度發展的城市裡，隨處可見驢、狗、貓和雞4隻動物依序站在彼此身上的可愛紀念品，因為此地正是《不來梅樂隊》（The Bremen Town Musicians）當中，主角所嚮往的目的地。

故事講述一隻年紀太大而被主人遺棄的驢子，決定到不來梅實現夢想。一路上牠遇見同樣被認為一無是處的狗、貓和雞，大家相約前往不來梅當音樂家，途中經過森林小屋時，大家合力嚇跑了強盜，最後便定居於此並過著快樂的生活，即使牠們沒有抵達預定的終點，不來梅還是將牠們做為城市的象徵。在市政廳前的市場廣場（Marktplatz）矗立著驢、狗、貓、雞銅製雕像，堆疊在一起的模樣相當可愛，尤其因為帶來好運的傳說，讓經常被握住的驢子前蹄顯得格外閃亮。

童話場景般的貝特赫街

廣場上另有一座與市政廳共同列入文化遺產的羅蘭（Roland）雕像，這

位查理大帝麾下的12名勇士之一，於9世紀時的奮勇愛國事蹟，更被歐洲視為自由貿易的代表，因此許多地方都矗立著他的雕像，其中又以不來梅的最具藝術價值。至於哥德式風格的市政廳，朝向廣場的立面則屬文藝復興樣式，繁複裝飾訴說著遙遠過去的故事。而與市政廳同樣受歡迎的還有地下酒窖Bremen Ratskeller，擁有六百多年葡萄酒貿易經歷，據說所珍藏的頂級酒款深獲歐洲達官貴族喜愛。

另一處如童話場景的街道「貝特赫街」（Böttcherstrasse），是由一位咖啡富商斥資改建，成為將中世紀建築融入新藝術及裝飾藝術的文化街區。入口處抬頭便能欣賞到黃金浮雕，走入街道隨即感受到獨特的氛圍，其中像是架設在屋頂上方的著名麥森瓷器（Meissen）鐘琴，每到固定時間啟動演奏，整條貝特赫街就洋溢著令人沉醉的美妙樂音。每年5月到9月的週日，在市中心Domshof廣場還有《不來梅樂隊》現場演出，同樣為城市注入了熱鬧的童話氣息。



左上：著名的雞、貓、狗、驢雕像就矗立在市場廣場上。©BTZ Bremer Touristik-Zentrale
左中：貝特赫街入口的黃金浮雕相當引人注目。©Manuela Gangl/BTZ Bremer Touristik-Zentrale
左下：以哈瑙為起點的德國童話之路，一路綿延至終點不來梅。©Ingrid Krause/BTZ Bremer Touristik-Zentrale
右上：羅蘭雕像已經列入世界文化遺產。©BTZ Bremer Touristik-Zentrale
右中：城內不時舉辦《不來梅樂隊》的表演，總會吸引遊客聚集觀看。©BTZ Bremer Touristik-Zentrale
右下：貝特赫街以藝術妝點的街景，是旅程中迷人的視覺焦點。©Silke Krause/BTZ Bremer Touristik-Zentrale

丹麥奧登塞 安徒生的夢想之初



左圖：在安徒生的故鄉奧登塞保留許多與他兒時生活相關的點滴。©VisitOdense/Johan Tobias Joensen
右圖：哥德式風格的奧登塞大教堂予人莊嚴肅穆之感。©VisitOdense/Johan Tobias Joensen

出生於奧登塞（Odense）的著名童話作家安徒生，從小家境清貧，父親原本是鞋匠，從軍歸來後不久便驟逝，當時安徒生年僅11歲，因此全靠母親幫忙洗衣服維持家計。

雖然童年生活經常受到其他小孩排擠，無形中也造就了他豐富的想像能力。14歲時安徒生決定前往哥本哈根逐夢，最初投入戲劇發展的過程並不順遂，反而因為偶然寫下的童話故事受矚目，讓世人注意到他的才華。就如安徒生所說的：「世界是一連串的奇蹟，我們卻習以為常，稱它為日常瑣事。」他筆下的故事或許有些像《賣火柴的小女孩》（The Little Match Girl），是以悲劇為結局，但總蘊含著豐富的人生哲理，有些則是取材自身經歷，甚至他的境遇亦仿如《醜小鴨》（The Ugly Duckling）故事描述般，從不被看好的醜小鴨變身成美麗天鵝。

詮釋安徒生的作品氛圍

奧登塞授予安徒生榮譽市民身分，並保存與他相關的歷史建築，例如他出

生的房屋即納入為安徒生博物館（H.C. Andersen's House），近幾年館方更邀請擅長以溫潤木、竹為建材的日本建築大師隈研吾，運用融入四周地景並為建築注入溫度與生命力的設計特色，重新量身打造展館；內部展示則由丹麥屢獲殊榮的作家、英國木偶製造商，以及巴西裝置藝術創作者等12位藝術家共同打造，結合建築、藝術、設計、聲光與影像，營造出獨特的氛圍，帶領觀者以全新感官體驗與安徒生童話相遇。

另外，將安徒生從2歲到14歲生活居住的黃色木造小屋，命名為「安徒生兒時居所」（H.C. Andersen's Childhood Home）。這區於1930年起開放大眾參觀，室內陳設是依照安徒生自傳中的描述，僅有18平方公尺的狹小簡陋空間，亦說明了當時生活的困苦狀態，而在2018年闢建的后花園裡，則植滿安徒生作品所提及的花卉。

感受安徒生的日常瑣事

其他相關的景點包括了安徒生兒

時就讀的慈善學校Fattigskole，屬於16世紀建造的典型文藝復興風格建築；此外，母親為了兒子辛苦工作的點滴，不僅被安徒生寫進《她是一個廢物》（She was no good）故事裡，當地更保留著她在河邊工作時的洗衣區。

還有聖克努特教堂（Saint Canute's Church，又名奧登塞大教堂Odense Cathedral），這座建於13世紀的大教堂為丹麥保存完好的哥德式建築，是以在當地遭人暗殺的國王聖克努特為名，這裡既是國王長眠之地，也是安徒生父母舉辦婚禮，以及安徒生的受洗之處。

至於又名童話花園的安徒生公園，可觀賞到隨四季變化的花卉，洋溢著濃濃的童話氣息。花園裡矗立著安徒生雕像，河中還有展示《小錫兵》（The Steadfast Tin Soldier）的摺紙船裝置藝術，就如故事描述摺紙船載著小錫兵前進，儘管倍嘗艱難險阻，最後仍帶著他回到心愛之人身旁，這艘停泊在河上的摺紙船彷彿也在等待造夢者，一同航向心中的目的地。



左上：從狹小陳舊的安徒生兒時居所，可想見當時生活貧困的情景。©VisitOdense/Johan Tobias Joensen
左中：安徒生博物館裡開放遊客參觀安徒生出生房間。©H.C. Andersen's House/Björn Koch Klausen
左下：街道陳列著《姆指姑娘》故事主題的裝置藝術。©VisitOdense
右上：安徒生博物館透過互動裝置帶領遊客進入作者筆下的童話世界。©H.C. Andersen's House/Rasmus_Hjortshøj - COAST
右中：結合木頭、竹子妝點的安徒生博物館，是由日本知名建築師隈研吾操刀設計。©H.C. Andersen's House/Rasmus_Hjortshøj - COAST
右下：安徒生博物館以現代科技重新打造館內設施。©H.C. Andersen's House/Rasmus_Hjortshøj - COAST

瑞士邁恩費爾德

小海蒂的夢想之鄉



左圖：海蒂村博物館將故事場景一一重現在遊客眼前。©Heididorf
右圖：恬美樸實的海蒂小屋外觀。©Heididorf

喬安娜·史畢利（Johanna Spyri）出生在距離蘇黎世不遠的小鎮 Hirzel，由於父母親都是知識分子，使她從小就在文學薰陶的環境中長大，婚後與丈夫移居蘇黎世，並育有一子。

實踐海蒂的愛與純真

喜愛大自然的她，因前往邁恩費爾德（Maienfeld）拜訪友人的所見所聞，激發了創作靈感，於是將當地為故事背景，並塑造出孤女海蒂的角色。小說《海蒂》（Heidi）敘述海蒂被姨媽帶往阿爾卑斯山，託付給嚴肅的爺爺照顧，可愛又熱愛大自然的她，很快地便深受爺爺及周遭人們的喜愛。即便後來又被姨媽帶往都市，陪伴不良於行的女孩克拉拉，依舊能為克拉拉的生活帶來歡樂，並幫助她重新站起來。

在喬安娜·史畢利的作品裡，真實地呈現工業化初期人們生活的改變及帶來的貧困，但主角海蒂無論是成為孤

女，或是再度被帶回都市當伴讀，始終以純真開朗的態度面對生命的變化。這本書從出版至今已超過140年，尤其在充滿挑戰又快速變動的時代，它更能喚醒每個人心中的愛與純真，傳達出對理想主義世界的期待，因而成為瑞士重要的文學著作。

作者本身也是海蒂角色的實踐者，在《海蒂》出版幾年後便承受了丈夫與兒子相繼過世的打擊，但她並未因此停下腳步，反而選擇投身慈善事業，同時筆耕不輟，持續寫下其他重要的作品。

化身海蒂的真實體驗

設立在邁恩費爾德的海蒂村博物館（Heididorf），重現了19世紀瑞士山區的生活情境，遊客可造訪海蒂小屋（Heidihaus）、海蒂高山小屋、喬安娜·史畢利的海蒂博物館、市政廳、學校以及瑞士最小的郵局等。海蒂小屋內重現的是書中生活情景，包括19世紀的

家具、擺設，還有坐在房間聊天的海蒂跟彼得，處處都彷彿靜止在海蒂故事的時間之流裡。此外，若是從郵局寄出信件，還會蓋上海蒂圖樣的郵戳。

鎮上規劃了不同的健行參觀路線，沿途有清楚的指標，有些地點會加上解說牌及雕像，讓人能夠輕鬆自在地重溫書中場景，不僅有機會與動物巧遇，更能將阿爾卑斯山區靜謐怡人的自然風光盡收眼底。而為了可以同步貼近書中生活，當地推出各種體驗之旅，例如認識海蒂時代的藥草世界，了解如何運用草藥製作牙膏及止咳糖漿；透過雕刻及木頭搭建屋頂等方式，學習海蒂爺爺的傳統木工技藝；在山間小屋中，用傳統燒柴熬煮鐵鍋裡的牛奶，實做海蒂爺爺的奶酪；或是跟著海蒂、彼得一起到鄉村學校上課；還有動手製作如紡紗、竹籃及蕾絲編織等傳統工藝，使得原本存在於想像世界裡的童話故事，因而變得更加鮮明與真實。👉



左上：遊客透過木雕體驗感受海蒂爺爺時代的生活方式。©Heididorf
左中：海蒂與彼得於屋內聊天的模樣。©Heididorf
左下：現場藉由每個細節展示當地傳統生活的日常。©Heididorf
右上：園區有提供遊客各種動手做的體驗。©Heididorf
右中：經由藥草認識阿爾卑斯山上人們經常運用的植物種類。©Heididorf
右下：雪地裡的傳統木屋呈現山中生活的另一種樣貌。©Heididorf